

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HOÀI ÂN
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 25 /2018/HSST

Ngày: 11 /9 /2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀI ÂN, TỈNH BÌNH ĐỊNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hồng V

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Ông Lê Văn L

+ Ông Trần Quý H

- Thư ký phiên tòa: Bà Võ Thị V - Thư Ký Tòa án nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định tham gia phiên tòa: Ông Võ Xuân L - Kiểm sát viên.

Trong ngày 11 tháng 9 năm 2018, tại trụ sở TAND huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 18 /2018/HSST ngày 12 tháng 7 năm 2018 theo quyết định đưa ra xét xử số: 130 /2018/QĐXXST - HS ngày 22 tháng 8 năm 2018 đối với bị cáo:

Đinh Thị L (Mí T) - sinh năm 1963 tại: Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định; nơi cư trú: Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Ba Na; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: lớp 3/12; con ông Đinh Văn L (chết) và bà Đinh Thị V (chết); có vợ Đinh Văn G (1950) và 05 con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại; bị cáo có mặt.

- Người bào chữa cho các bị cáo

Ông Phạm Minh V - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Bình Định, bào chữa cho bị cáo, có mặt.

- Bên bị hại: Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Văn B - Giám đốc

Địa chỉ trụ sở: 75 P.V. Đ, thị trấn H - Hoài Ân - Bình Định.

- Người làm chứng:

+ Chị Đinh Thị T - sinh năm 1994

Nơi cư trú: Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh - Bình Định:

+ Anh Hà Văn N - sinh năm 1983

Nơi cư trú: Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh - Bình Định:

+ Chị Đinh Thị T - sinh năm 1994

Nơi cư trú: Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh - Bình Định:

+ Anh Đinh Văn T - sinh năm 1986

Nơi cư trú: Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh - Bình Định:

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào đầu tháng 6 năm 2015, Đinh Thị L (1963) ở Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định dùng rựa cầm tay vào khu vực rừng phòng hộ có tục danh hồ Mờ Tươi thuộc khoảnh 2, tiểu khu 129, thuộc địa phận xã T, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định phá rừng để trồng keo nguyên liệu giấy. Diện tích rừng này là do Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân quản lý. Đinh Thị L phá rừng một mình chứ không thuê, mượn ai, thời gian Đinh Thị L phá rừng là 30 ngày, với diện tích 5.474 m². Vị trí rừng bị phá: phía Đông giáp rừng tự nhiên, phía Tây giáp với rẫy của bà Đinh Thị T, phía Bắc giáp với rẫy của Hà Văn N, phía Nam giáp với rẫy của Đinh Văn K cùng trú tại làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định. Sau khi chặt hạ cây rừng, Đinh Thị L để khô, đốt dọn sạch rồi tiến hành trồng khoảng 7.000 cây keo nguyên liệu giấy trên diện tích rừng đã phá, số cây keo này đã bị Ban quản lý rừng phòng hộ, Hạt kiểm lâm huyện Hoài Ân xử lý phá bỏ.

Qua kết quả khám nghiệm hiện trường và theo kết quả giám định của Trung tâm qui hoạch nông nghiệp, thuộc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tỉnh Bình Định.

Tại Thông báo số: 144d/TB-TTQH ngày 11/10/2017 như sau: Địa điểm rừng bị thiệt hại là lô 5a2, khoảnh 2, tiểu khu 129, xã T, Hoài Ân, Bình Định; Diện tích bị thiệt hại: 5.474m²; Loại rừng bị thiệt hại là rừng gỗ tự nhiên lá rộng thường xanh; theo trữ lượng: rừng nghèo kiệt; theo mục đích sử dụng: thuộc qui hoạch rừng phòng hộ; trữ lượng rừng bị thiệt hại: là rừng gỗ tự nhiên lá rộng thường xanh có trạng thái rừng nghèo thuộc chức năng rừng phòng hộ; Trữ lượng rừng bị thiệt hại 10,3m³ gỗ.

Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Hoài Ân đã kết luận: Trữ lượng rừng bị thiệt hại tại khoảnh 2, tiểu khu 129, xã T, Hoài Ân đối với diện tích vi phạm của Đinh Thị L là: **10,3m³** gỗ, có giá trị 7.817.700 đồng (*Bảy triệu, tám trăm mười bảy nghìn bảy trăm đồng*).

Tại phiên tòa, đại diện VKS giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Đinh Thị L đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của “Tội hủy hoại rừng” nên Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố theo cáo trạng. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243; các tình tiết giảm nhẹ theo điểm i, m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Thị L với mức án từ 12 đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo.

Ông Phạm Minh V bào chữa cho bị cáo Đinh Thị L đọc bản luận cứ bào chữa và đề nghị HĐXX áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243, điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Thị L

với mức án khởi điểm của khung hình phạt, mức án là 12 tháng tù và cho bị cáo được hưởng án treo.

Bị cáo Đinh Thị L thông nhất với luận cứ bào chữa của người bào chữa, xin HĐXX xem xét.

Bị cáo Đinh Thị L không có ý kiến gì về bản cáo trạng nhất trí với bản luận tội của đại diện VKSND huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định truy tố các bị cáo về “ Tội hủy hoại rừng ”.

Ý kiến của đại diện cơ quan bị hại về hành vi phạm tội của các bị cáo: Nhất trí với ý kiến luận tội của đại diện Viện kiểm sát đề nghị Tòa án xét xử đúng pháp luật, yêu cầu được bồi thường thiệt hại để phục vụ cho việc tái thiết rừng bị xâm hại.

Lời nói sau cùng, bị cáo chấp nhận tội, mong sự khoan hồng của pháp luật, xin được giảm hình phạt và xin được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, của Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, của Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của BLTTHS. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo xuất trình tài liệu, chứng cứ phù hợp với quy định của pháp luật; người bào chữa, bị cáo và bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Bị cáo Đinh Thị L đã thừa nhận là:

Vào đầu tháng 6 năm 2015, Đinh Thị L (1963) ở Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định dùng rựa cầm tay vào khu vực rừng phòng hộ có tục danh hồ Mờ Tươi thuộc khoảnh 2, tiểu khu 129, thuộc địa phận xã T, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định phá rừng để tria lúa và trồng keo nguyên liệu giấy. Diện tích rừng này là do Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân quản lý. Đinh Thị L phá rừng một mình chứ không thuê, mướn ai, thời gian Đinh Thị L phá rừng là 30 ngày, với diện tích 5.474 m². Vị trí rừng bị phá: phía Đông giáp rừng tự nhiên, phía Tây giáp với rẫy của bà Đinh Thị T, phía Bắc giáp với rẫy của Hà Văn N, phía

Nam giáp với rẫy của Đinh Văn K cùng trú tại Làng T, xã K, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định. Sau khi chặt hạ cây rừng, Đinh Thị Liêng để khô, đốt dọn sạch rồi tiến hành tria lúa và trồng khoảng 7.000 cây keo nguyên liệu giấy trên diện tích rừng đã phá, số cây keo này đã bị Ban quản ký rừng phòng hộ, Hạt kiểm lâm huyện Hoài Ân xử lý phá bỏ.

Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện Hoài Ân đã kết luận: Trữ lượng rừng bị thiệt hại tại khoảnh 2, tiểu khu 129, xã T, Hoài Ân đối với diện tích vi phạm của Đinh Thị L là: **10,3 m³** gỗ, có giá trị 7.817.700 đồng (*Bảy triệu, tám trăm mười bảy nghìn bảy trăm đồng*).

Do đó Đinh Thị L đã phạm tội: “ Tội hủy hoại rừng”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 243 của BLHS.

[3]. Hành vi phạm tội của Đinh Thị L: Là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó đã thể hiện sự xem thường pháp luật của bị cáo nên mặc dù đã biết đốt, phá rừng bị pháp luật cấm nhưng vẫn cứ làm, gây ảnh hưởng lớn đến môi trường, cũng như trật tự quản lý kinh tế ở địa phương nên cần phải xét xử bằng một mức án nghiêm khắc để bị cáo có thời gian cải tạo thành người công dân tốt cho xã hội và làm gương cho những người khác. Nhưng xét, bị cáo là nông dân, hoàn cảnh gia đình khó khăn, phá rừng với mục đích để tria lúa, trồng keo lai nhằm tăng thêm thu nhập cho gia đình nên đã nhất thời phạm tội. Đối với 7.000 cây keo lai thì đã bị Ban quản ký rừng phòng hộ, Hạt kiểm lâm huyện Hoài Ân xử lý phá bỏ. Sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, tỏ vẻ ăn năn hối cải như: Hợp tác với cơ quan pháp luật; với cơ quan có trách nhiệm trong quá trình giải quyết vụ án. Bị cáo là người đồng bào dân tộc thiểu số (Ba na) có điều kiện kinh tế khó khăn, văn hóa phổ thông: Lớp 3/12, nhận thức thấp, phạm tội do lạc hậu nên cũng cần áp dụng các tình tiết theo quy định tại điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51 của BLHS để giảm nhẹ; cho bị cáo Liêng được hưởng mức án khởi điểm của khung hình phạt cũng đủ để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Hiện tại, bị cáo Liêng có nơi cư trú rõ ràng, nên không cần thiết cách li bị cáo khỏi xã hội; mà cần áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự để cho bị cáo được hưởng án treo là phù hợp.

[4]. Về bồi thường thiệt hại: Với nguyên tắc gây thiệt hại bao nhiêu phải bồi thường bấy nhiêu. Cần buộc bị cáo Đinh Thị L phải bồi thường toàn bộ thiệt hại đã gây ra với số tiền: 7.817.700 đồng cho Ban quản lý rừng phòng hộ Hoài Ân để phục vụ cho việc tái thiết rừng đã bị tàn phá theo quy định tại Điều 46 của BLHS và Điều 589 của BLDS.

[5]. Về xử lý vật chứng: Sau hi thực hiện hành vi phạm tội, Đinh Thị L đã làm mất cái rựa là tang vật vụ án; Cơ quan CSĐT đã tiến hành truy tìm nhưng không có kết quả; HĐXX không đề cập.

[6] Về án phí: Theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết: 326/2016/ NQ- UBTWQHKG14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án. Xét bị cáo Đinh Thị L là người đồng bào dân tộc thiểu số có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, là hộ nghèo nên được miễn án phí sơ thẩm theo qui định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Đinh Thị L phạm tội “ Tội hủy hoại rừng ”.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243, điểm m, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự;

Phạt: Bị cáo Đinh Thị L 01 (một) năm tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm, thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao Đinh Thị L cho UBND xã K, huyện Vĩnh Thạnh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp thay đổi nơi cư trú thì áp dụng theo qui định tại Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

“ Trường hợp trong thời gian thử thách, bị cáo Liêng cố ý vi phạm nghĩa vụ từ 02 lần trở lên thì có thể bị Tòa án buộc chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo ”.

Về bồi thường thiệt hại: Áp dụng Điều 48 của BLHS; Điều 589 của BLDS;

Buộc bị cáo Đinh Thị L phải bồi thường về tài nguyên rừng cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân, số tiền: 7.817.700 đồng (bảy triệu tám trăm mười bảy nghìn bảy trăm đồng) để đầu tư cho việc tái thiết lại rừng đã bị xâm hại.

Về xử lý vật chứng: Không có.

Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết: 326/2016/ NQ- UBTWQHKG14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án; bị cáo Đinh Thị L là người đồng bào dân tộc thiểu số có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, là hộ nghèo nên được miễn án phí sơ thẩm.

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Theo k1 Điều 262 BLTTHS;
- Lưu: Hồ sơ

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Hồng Vân

